XXX.1 — XXX.7

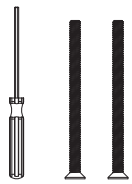
COAXIAL CABLE INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR LE CÂBLE COAXIAL
ANLEITUNG FÜR KOAXIALKABEL
INSTRUCCIONES DEL CABLE COAXIAL
ISTRUZIONI PER IL CAVO COASSIALE
同軸ケーブル説明書

تعليمات الكابل المحوري

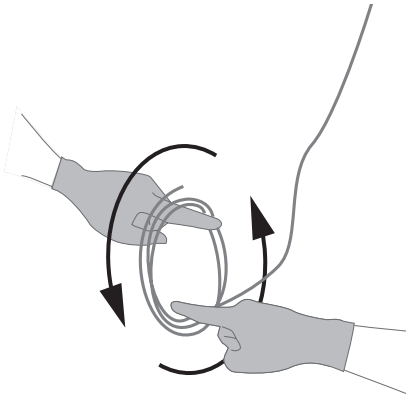
Read the following instructions for operating the luminaire Lisez les instructions suivantes pour utiliser le luminaire Lesen Sie die folgenden Anleitung zur Bedienung der Leuchte Lea el siguiente instructivo para operar el luminario Leggere le seguenti istruzioni per il funzionamento della lampada 照明器具を操作するために、以下の説明をお読みください

اقرأ التعليمات التالية لتشغيل وحدة الإنارة.

Included Inclus Inbegriffen Incluidos Inclusi 含まれています مرفقة

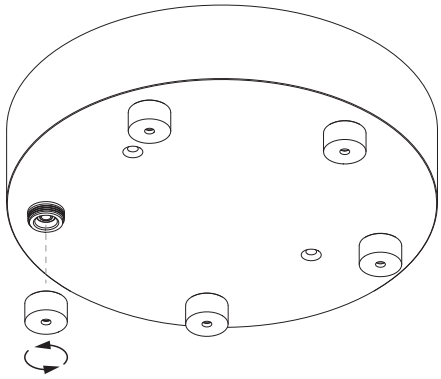


1

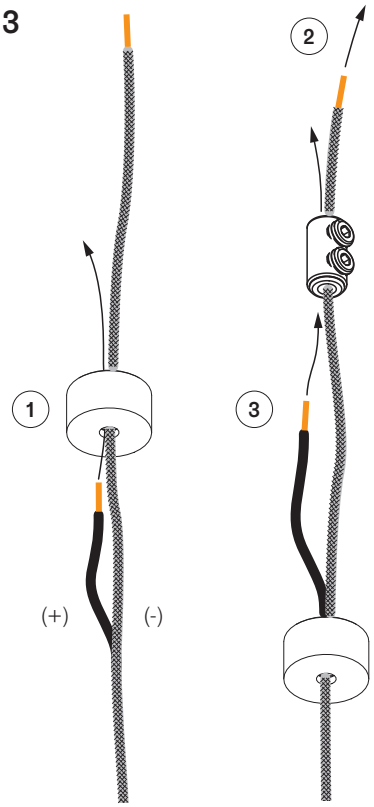


EN	To avoid kinks, uncoil the coaxial cable in a spool-like manner. Allow the cable to uncoil completely before installing.
FR	Pour éviter les plis, déroulez le câble coaxial comme une bobine. Laissez le câble se dérouler complètement avant de l'installer.
DE	Um Knicke zu vermeiden, wickeln Sie das Koaxialkabel spulenförmig ab. Lassen Sie das Kabel vor der Installation vollständig abwickeln.
ES	Para evitar torceduras, desenrolle el cable coaxial en forma de carrete. Deje que el cable se desenrolle completamente antes de instalarlo.
IT	Per evitare piegature, srotolare il cavo coassiale in modo simile a una bobina. Lasciare che il cavo si srotoli completamente prima di installarlo.
JA	同軸ケーブルは、ねじれや折り目がつくのを防ぐため、ゆっくり巻きを解きほぐしてください。完全にほどけてから取り付けてください。
AR	لتجنب العُقَد، قم بفك الكابل المحوري بطريقة تشبه لف البكرة. اسمح للكابل بفك الملف تماماً قبل التثبيت.

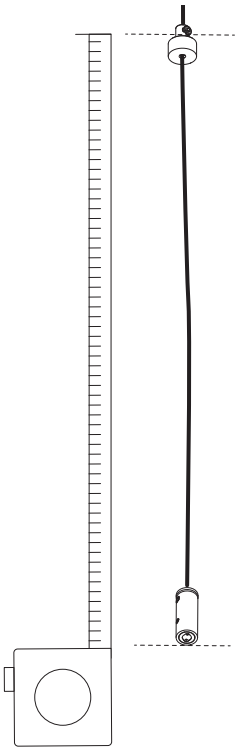
2



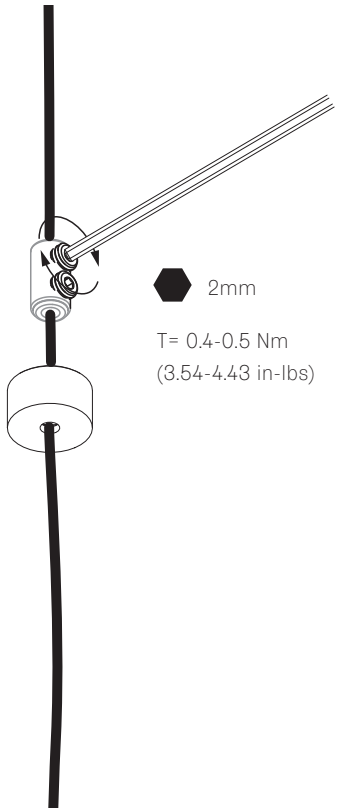
3



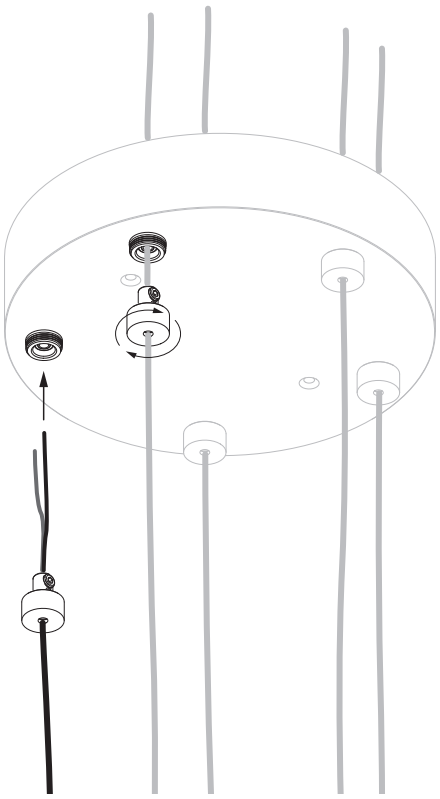
4



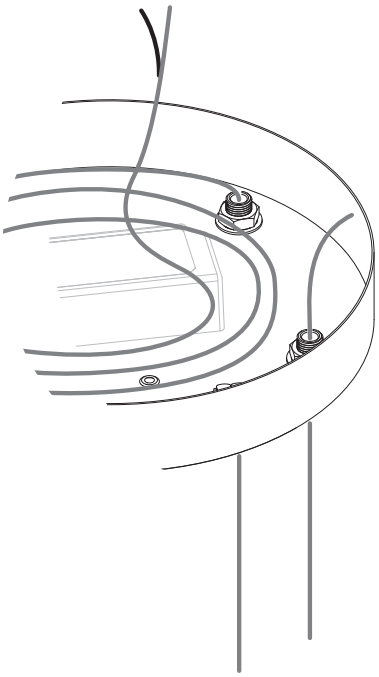
5



6

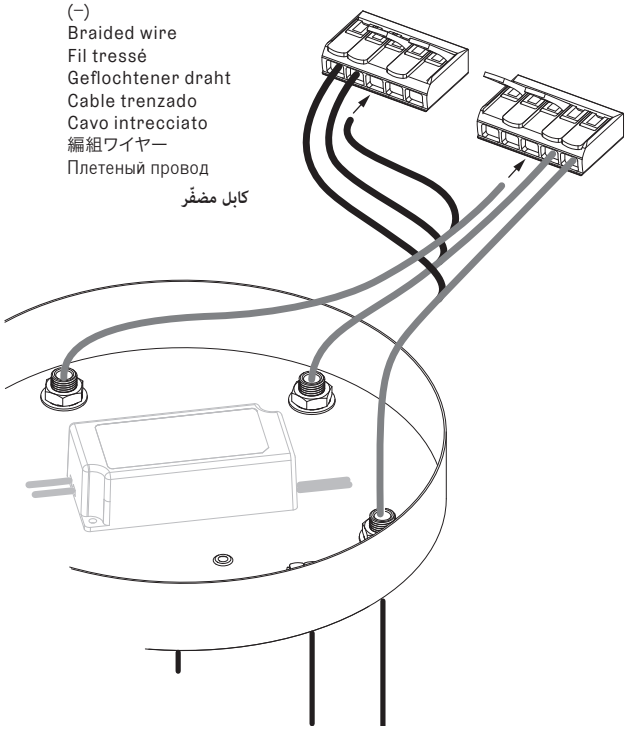


7

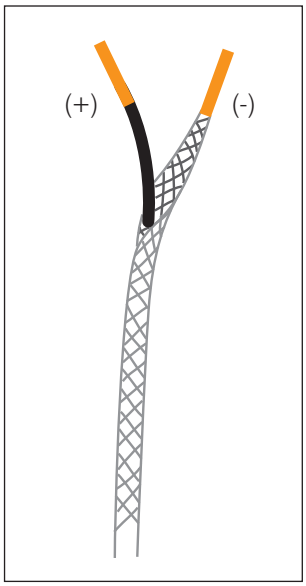


8

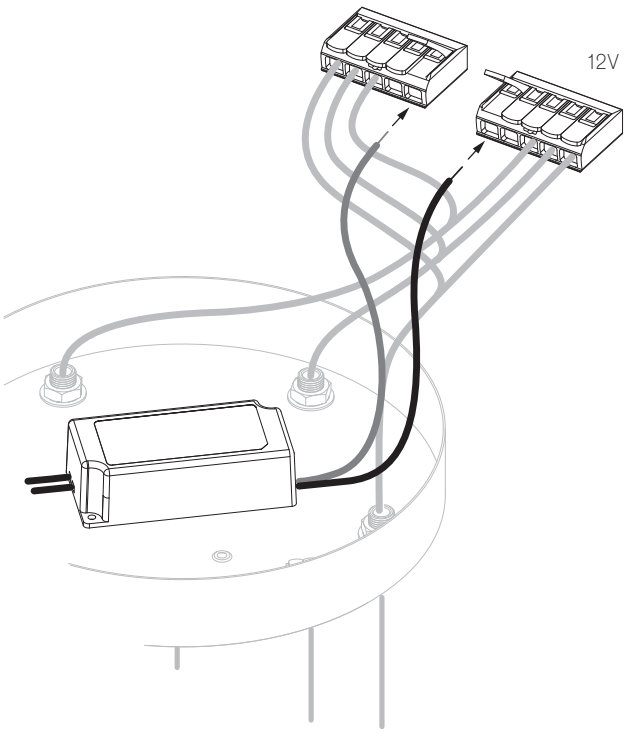
(–)
Braided wire
Fil tressé
Geflochtener draht
Cable trenzado
Cavo intrecciato
編組ワイヤー
Плетеный провод
كابل مضفّر



(+)
Insulated wire
Fil isolé
Isolierter draht
Cable aislado
Cavo isolato
絶縁ワイヤー
Изолированный провод
كابل معزول

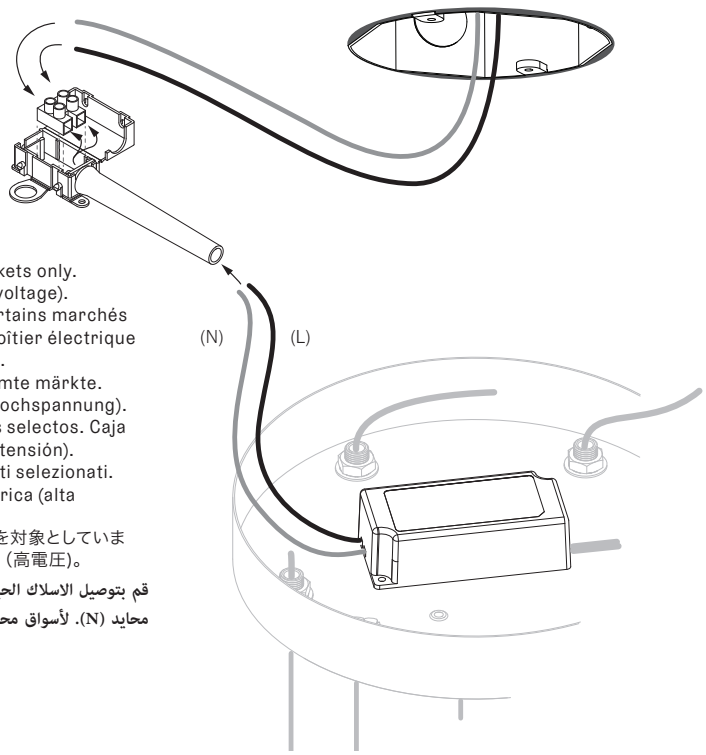


9



EN	Connect braided wires to negative 12V and insulated wires to positive 12V.
FR	Connectez les fils tressés au négatif 12V et les fils isolés au positif 12V.
DE	Verbinden Sie die geflochtenen Drähte mit den negativen 12V und die isolierten Drähte an die positiven 12V.
ES	Conecte los cables trenzados al negativo de 12V y los cables aislados a los cables positivos de 12V.
IT	Collegare i fili intrecciati all'ingresso negativo da 12V e fili isolati all'ingresso positivo da 12V.
JA	編組ワイヤーをマイナス12Vに、絶縁ワイヤーをプラス12Vに接続します。
AR	قم بتوصيل الأسلاك المضفرة بالأسلاك السالبة 12 فولت والأسلاك المعزولة بالأسلاك الموجبة 12 فولت.

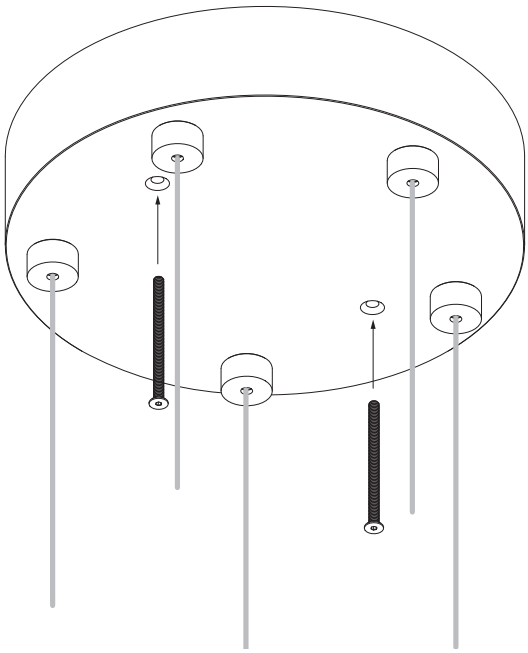
10



For select markets only.
Wirebox (high voltage).
Destinées à certains marchés uniquement. Boîtier électrique (haute tension).
Nur für bestimmte märkte. Kabelkasten (Hochspannung).
Para mercados selectos. Caja de cables (alta tensión).
Solo nei mercati selezionati. Giunzione elettrica (alta tensione).
一部の市場のみを対象としています。接続ボックス (高電圧)。
قم بتوصيل الاسلاك الحيّة (L)، محايد إلى محايد (N). لأسواق محددة فقط.

EN	Connect live to live (L), neutral to neutral (N).
FR	Connectez la phase à la phase (L), le neutre au neutre (N).
DE	Verbinden Sie den Neutralleiter (N) und Außenleiter/ Phase (L) mit der entsprechenden Kabeln des LED Treibers.
ES	Conecte el vivo con el vivo (L), el neutro con el neutro (N).
IT	Collegare la fase al morsetto (L), il neutro al neutro (N).
JA	ライブとライブ (L) 、ニュートラルとニュートラル (N) を接続してください。
AR	**قم بتوصيل الاسلاك الحيّة (L)، محايد إلى محايد (N).**

11



NEXT STEP: PENDANT INSTRUCTION **PROCHAINE ÉTAPE:** INSTRUCTION POUR LE PENDANT EN VERRE **NÄCHSTER SCHRITT:** INSTALLATION DES ANHAENGERS
SIGUIENTE PASO: INSTRUCCIÓN DEL DIFUSOR DE VIDRIO **PROSSIMO PASSAGGIO:** ISTRUZIONI PER IL DIFFUSORE IN VETRO 次のステップ: ガラスディフューザー説明書
الخطوة التالية: تعليمات المعلّقات

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Warning: Prior to installation, turn off the power at the main circuit panel, TO AVOID ELECTRICAL SHOCK.

In some countries, electrical installation work may only be carried out by an authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

You may turn the power back on after the canopy is secured to the structural ceiling surface.

The client is responsible to ensure the fixture junction box is secure to the structural substrate.

Caution: Bocci strongly recommends mounting power supplies remotely in a close, accessible and hidden location for ease of long-term maintenance. Please do not modify the product, this will compromise the safety, performance and void the warranty.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Avertissement: Avant l'installation, coupez le courant au niveau du panneau de distribution principal, POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES.

Dans certains pays, les travaux d'installation électrique ne peuvent être effectués que par un électricien agréé. Contactez votre autorité locale en matière d'électricité pour obtenir des conseils.

Vous pouvez remettre l'appareil sous tension après avoir fixé la platine à la surface structurelle du plafond. Le client est responsable de s'assurer que la boîte de jonction du luminaire est fixée au substrat structurel.

Attention: Bocci recommande fortement de monter les alimentations électriques à distance dans un endroit proche, accessible et caché pour faciliter la maintenance à long terme. Veuillez ne pas modifier le produit, cela compromettrait la sécurité, les performances et annulerait la garantie.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Warnung: Um einen STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN schalten Sie vor der Installation den Strom an der Hauptschalttafel aus.

In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationsarbeiten nur von einem zugelassenen Elektroinstallateur durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihre oertliche Elektrizitaetsbehoerde, um sich beraten zu lassen.

Sie können den Strom wieder einschalten, nachdem der Deckenbaldachin an der Deckenoberfläche befestigt und alle Kabel fachgerecht angeschlossen worden sind. Der Kunde ist dafür verantwortlich, dass die Anschlussdose der Vorrichtung fest mit der Unterkonstruktion verbunden ist.

Achtung: Um die langfristige Wartung zu erleichtern empfiehlt Bocci die Stromversorgung an einem nahe gelegenen, leicht zugänglichen Ort zu verstecken. Bitte nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor, da dies die Sicherheit und Leistung beeinträchtigt und die Garantie erlischt.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Advertencia: Antes de la instalación, desconecte la alimentación en el panel del circuito principal, PARA EVITAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

En algunos países, los trabajos de instalación eléctrica sólo pueden ser realizados por un técnico eléctrico autorizado. Póngase en contacto con las autoridades locales de electricidad para que le asesoren.

Puede volver a conectar la alimentación después de que el florón esté fijado a la superficie estructural del techo. El cliente es responsable de asegurarse de que la caja de conexiones de la luminaria esté fijada al sustrato estructural.

Precaución: Bocci recomienda encarecidamente montar las fuentes de alimentación eléctrica a distancia en un lugar cercano, accesible y oculto para facilitar el mantenimiento a largo plazo. Por favor, no modifique el producto, esto comprometerá la seguridy el rendimien, anulando la garantía.

Consulte la clasificación eléctrica indicada en la luminaria.

SÓLO PARA MÉXICO:
EXPORTACIONES DIEZ S A DE C.V.
Ingenieros Militares 70-16A, Colonia Argentina
Poniente, Del Miguel Hidalgo, CDMX, 11230, MX

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Attenzione: Prima dell'installazione, togliere la corrente dal circuito principale, PER EVITARE SCARICHE ELETTRICHE.

In alcuni paesi, i lavori di installazione elettrica possono essere eseguiti solamente da personale qualificao. Contattare l'autorità elettrica locale per chiedere consiglio.

È possibile riaccendere la corrente dopo che il rosone è stato fissato al soffitto. Il cliente deve assicurarsi che la scatola di giunzione della lampada sia fissata al substrato strutturale.

Attenzione: Bocci raccomanda vivamente di montare gli alimentatori elettrici in un luogo vicino, accessibile e nascosto per facilitare la manutenzione a lungo termine. Si prega di non modificare il prodoto, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso e annullando la garanzia. Bocci declina ogni responsabilità per prestazioni e prodotti modificati, annullando la garanzia.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Waarschuwing: Schakel vóór de installatie de stroom uit op de hoofdverdeelkast OM EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN.

In sommige landen mogen elektrische installatiewerkzaamheden uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende elektro-installateur. Neem contact op met uw plaatselijke elektriciteitsinstantie voor advies.

U mag de stroom weer inschakelen nadat het baldakijn aan het structurele plafondoppervlak is bevestigd. De klant is ervoor verantwoordelijk dat de aansluitdoos van het armatuur stevig aan de structurele ondergrond is bevestigd.

Let op: Bocci raadt ten zeerste aan om voedingen op afstand te monteren op een nabijgelegen, toegankelijke en verborgen locatie, voor eenvoudig onderhoud op lange termijn. Wijzig het product niet; dit brengt de veiligheid en prestaties in gevaar en doet de garantie vervallen.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Ostrzeżenie: Przed montażem wyłącz zasilanie w głównej rozdzielnicy, ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM.

W niektórych krajach prace związane z instalacją elektryczną mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka. W celu uzyskania porady skontaktuj się z lokalnym zakładem energetycznym.

Zasilanie można ponownie włączyć po przymocowaniu rozety sufitowej do konstrukcyjnej powierzchni sufitu. Klient jest odpowiedzialny za upewnienie się, że puszka przyłączeniowa oprawy jest pewnie zamocowana do podłoża konstrukcyjnego.

Uwaga: Firma Bocci zdecydowanie zaleca zdalny montaż zasilaczy w pobliskim, łatwo dostępnym i ukrytym miejscu, co ułatwia długoterminową konserwację. Prosimy nie modyfikować produktu, ponieważ obniży to bezpieczeństwo i wydajność oraz spowoduje utratę gwarancji.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Aviso: Antes da instalação, desligue a alimentação no quadro elétrico principal, PARA EVITAR CHOQUES ELÉTRICOS.

Em alguns países, os trabalhos de instalação elétrica só podem ser realizados por um eletricista autorizado. Contacte a entidade local de eletricidade para obter aconselhamento.

Pode voltar a ligar a alimentação depois de a canopla estar fixada à superfície estrutural do teto. O cliente é responsável por garantir que a caixa de junção da luminária está fixada ao substrato estrutural.

Atenção: A Bocci recomenda vivamente montar as fontes de alimentação remotamente, num local próximo, acessível e oculto, para facilitar a manutenção a longo prazo. Não modifique o produto, pois isso comprometerá a segurança e o desempenho e anulará a garantia.